

TUYÊN BỐ HÀNH ĐỘNG THÔNG TIN DỊCH VỤ NHẬN CON NUÔI

Bản chính gửi được nộp cho Văn phòng Dịch vụ Nhận con nuôi thuộc Bộ Dịch vụ Xã hội California (CDSS) hoặc cơ quan dịch vụ nhận con nuôi công và tư được cấp phép tại California. Một bản sao được cung cấp cho cha/mẹ ruột mà ký tên vào mẫu này.

MỤC A: Cần được hoàn tất bởi nhân viên đại diện được ủy quyền của Văn phòng Cho Con Nuôi CDSS hoặc nhân viên có giấy phép hành nghề công cộng của tiểu bang California có quan dịch vụ nhận con nuôi tư được cấp phép hoặc Nhà cung cấp Dịch vụ Nhận con nuôi (Adoption Service Provider - ASP).

SECTION A: To be completed by an authorized representative of the CDSS Adoptions Office or a California licensed public or private adoption agency or an Adoption Service Provider (ASP).

BIRTH PARENT'S NAME (TÊN CHA/MẸ RUỘT)

CHILD'S NAME (TÊN CỦA ĐỨA TRẺ)

CHILD'S BIRTHDATE (NGÀY SINH CỦA ĐỨA TRẺ)

TYPE OF ADOPTION (LOẠI NHẬN CON NUÔI)

Independent (Độc lập) or (hoặc) Agency (Cơ quan):

Termination of Parental Rights (Chấm dứt quyền làm Cha/Mẹ)
or (hoặc)

Relinquishment (Từ bỏ Quyền)

Original copy will be maintained by (Bản chính được lưu giữ bởi):

CDSS, 744 P Street, M.S. 8-12-31, Sacramento, California 95814 (this box for ALL Independent Adoptions or Adoptions Office Cases)

-OR (HOẶC)-

Name and Address of California Licensed Adoption Agency (Tên và Địa chỉ của Cơ quan dịch vụ Nhận con nuôi được Cấp phép tại California)

MỤC B: Cần được hoàn tất và ký tên bởi cha/mẹ ruột và được chứng kiến bởi một nhân viên đại diện được ủy quyền của Văn phòng dịch vụ Nhận con nuôi của CDSS, cơ quan dịch vụ nhận con nuôi công hoặc tư được cấp phép tại California, hoặc ASP.

BỘ LUẬT GIA ĐÌNH CÁC MỤC 8702 VÀ 8818 QUY ĐỊNH RẰNG THÔNG TIN SAU ĐÂY PHẢI ĐƯỢC CUNG CẤP CHO QUÝ VỊ:

1. Vì quyền lợi tốt nhất của đứa trẻ mà quý vị, với tư cách là cha/mẹ ruột, cần phải thông tin cho CDSS hoặc cơ quan dịch vụ nhận con nuôi được cấp phép tại California có tên và địa chỉ ở trên về bất kỳ vấn đề sức khỏe nào mà quý vị phát sinh có thể tác động đến đứa trẻ.
2. Điều vô cùng quan trọng là quý vị, với tư cách là cha/mẹ ruột, cần cập nhật địa chỉ của mình cho CDSS hoặc cơ quan dịch vụ nhận con nuôi được cấp phép tại California có tên và địa chỉ ở trên để cho phép việc đáp ứng bất cứ yêu cầu nào cho CDSS hoặc cơ quan dịch vụ nhận con nuôi được cấp phép tại California về tiền sử y tế và xã hội của quý vị.
3. Bản từ bỏ quyền hoặc thoả thuận ban đầu sẽ được nộp tại văn phòng lục sự quận của quận diễn ra việc nhận con nuôi. Sẽ không có thanh tra được mở ra do bất kỳ đối tượng nào ngoại trừ các bên tham gia thủ tục nhận con nuôi, luật sư của họ, và CDSS trừ khi có lệnh của thẩm phán tòa án tối cao.
4. Bộ luật Gia đình Mục 9203 cho phép một người đã được nhận nuôi và đã được 21 tuổi nộp đơn yêu cầu CDSS hoặc cơ quan dịch vụ nhận con nuôi được cấp phép tại California có tên và địa chỉ ở trên lấy tên và địa chỉ của cha/mẹ ruột của mình. Quý vị có thể xác định quý vị có muốn tên và địa chỉ của quý vị được tiết lộ như thế không bằng cách đánh dấu vào ô thích hợp tại số 6 bên dưới.
5. Quý vị, với tư cách là cha/mẹ ruột, có quyền thay đổi quyết định của mình bất cứ lúc nào về việc quý vị muốn tên và địa chỉ của quý vị được tiết lộ hay không bằng cách gửi một lá thư được công chứng có hiệu lực với nội dung đó, qua thư bảo đảm, có yêu cầu ký nhận hồi báo, cho CDSS hoặc cơ quan dịch vụ nhận con nuôi được cấp phép tại California có tên và địa chỉ ở trên.
6. Xác định bằng cách đánh dấu vào một trong các ô bên dưới về việc quý vị có muốn tên và địa chỉ của quý vị được tiết lộ cho con quý vị hay không như được trình bày tại số 4 ở trên.

CÓ, TÔI MUỐN TÊN VÀ ĐỊA CHỈ CỦA TÔI ĐƯỢC TIẾT LỘ.

KHÔNG, TÔI KHÔNG MUỐN TÊN VÀ ĐỊA CHỈ CỦA TÔI ĐƯỢC TIẾT LỘ.

KHÔNG CHẮC VÀO LÚC NÀY; SẼ THÔNG BÁO CHO CƠ QUAN SAU.

CHỮ KÝ CỦA CHA/MẸ RUỘT

NGÀY

CHỮ KÝ CỦA NHÂN VIÊN CDSS/CƠ QUAN NHẬN CON NUÔI ĐƯỢC CẤP PHÉP HOẶC ASP

NGÀY

MỤC C: DÀNH RIÊNG cho Công Chứng Viên hoàn tất nếu Mục B không được ký tên bởi một nhân viên đại diện được ủy quyền của Văn phòng dịch vụ Nhận con nuôi của CDSS, cơ quan dịch vụ nhận con nuôi công hoặc tư được cấp phép tại California, hoặc ASP. Cần được hoàn tất và ký tên trước mặt Công chứng viên khi được ký bên ngoài Tiểu bang California.

****COMPLETED BY NOTARY PUBLIC****

The Notary Public must staple the Acknowledgement document to this form and sign and date below:

SIGNATURE OF NOTARY

DATE